

Fral 10 - Vocab 10 - Littérature

Un conte de fée	Fairy tale
Un roman (v un Romain)	Novel (Roman person)
Un bouquin	Book (colloquial)
Un polar	Thriller avec policiers
didactique	Qui enseigne (la moralité)
soutenu	Soigné et poétique
familier	informel
vulgaire	vulgar
pertinent	relevant
Un personnage	character
Un protagoniste / antagoniste	
Un conflit	conflict
Le cadre	setting
Le narrateur <ul style="list-style-type: none">- Interne (1e / 3e)- Omniscient- Véridique- Incertain / douteux	
Schéma narratif <ul style="list-style-type: none">- Situation initiale- Élément déclencheur- Apogée- dénouement	
Le public / le lecteur	Audience / reader
L'anticipation	foreshadowing
Un retour en arrière / un flashback	flashback
Deus ex machina	Unlikely sudden solution / ending from out of nowhere
In medias res	In the middle of things (début de l'histoire)

Français langue 10 - Vocab 10 - Analyse littéraire

forme - e.g. nouvelle, discours, roman, conte de fées, pièce de théâtre, mythe, article, épopée...

genre - e.g. horreur, comédie, tragédie, satire, science-fiction, fantastique...

**souvent on voit le mot 'genre' utilisé au lieu de 'forme'

style - e.g. didactique, argotique, descriptif, narratif, informatif, familier, soutenu, poétique, formel...

atmosphère - e.g. triste, morbide, nostalgique...

personnage - rond / plat / complexe / dynamique / statique

principal / secondaire

protagoniste / héros / antihéros

antagoniste

personnage type

point de vue/narrateur

1ère personne / 2e p (pas fréquent) / 3e personne

omniscient (narrateur sait tout: les pensées des personnages, l'avenir...)

externe (objectif - narrateur sait seulement ce qu'on peut observer)

interne (narrateur = personnage)

narrateur véridique/fiable (dit la vérité)

narrateur douteux/incertain/peu fiable (on ne peut pas croire ce qu'il dit)

schéma narratif/structure de l'intrigue

situation initiale

élément déclencheur/perturbateur (problème qui commence l'histoire)

déroulement (événements/péripéties de l'histoire)

apogée

dénouement/résolution

situation finale

but de l'auteur - e.g. faire de l'argent, enseigner, émouvoir, s'exprimer...

décor/cadre (setting) - quand et où l'histoire se déroule

conflit - e.g. avec soi-même, avec société...

contexte - ce qui se passait au monde/dans la vie de l'auteur quand il écrivait

thème - le sujet général du texte/ce qu'il enseigne/ce qu'il montre de la nature humaine...

retour en arrière / flashback

in medias res - une histoire qui commence avec l'action / un événement (sans introduction)

deus ex machina - une fin invraisemblable (contrived ending), quelque chose arrive pour apporter une résolution au conflit (e.g. un dieu) qui n'était pas une partie de l'histoire avant

suite - sequel